PHOTOSUISSE

Schweizermeisterschaft
der Fotografie 2016
in Farbe und Schwarz-Weiss

unvollständiges Ausgabe, enthält nur die Seiten 1 bis 36 und den Schluss.

édition incomplète, ne contient que les pages 1 à 36 et la fin.

PHOTO SUISSE
Schweizermeisterschaft der Fotografie 2016
in Farbe und Schwarz-Weiss

PHOTO SUISSE
Championnat Suisse de la photographie 2016
en couleurs et en noir et blanc

PHOTO SUISSE
Campionato Svizzero della fotografia 2016
a colori e bianconero

Impressum

Empreinte
Colophon

Redaktion und Gestaltung
Rédaction et création
Redazione e creazione
Michel Mayerle
ZT Medien AG
Henzmannstrasse 20
4800 Zofingen

Übersetzungen
Traduction
Traduzione
Rose Lanz

Druck
Impression
Stampa
ZT Medien AG
Henzmannstrasse 20
4800 Zofingen

Verantwortlicher Wettbewerbe
Responsable concours
Responsabile concorso
Christoph Brunner

Juroren 2016
Membres du jury 2016
Membri della giuria 2016
Markus Peissard, CH-Fribourg
Maud Chablais, CH-Fribourg
Michel Planson, FR-Paris
Wolf Peter Steinheisser, DE-Ludwigsburg

printed in
switzerland

FSC
www.fsc.org
MIX
Papier aus verantwortungsvollen Quellen
FSC® C007938

Inhaltsverzeichnis

Sommaire

Indice

6 Vorwort
Préface
Premessa

7 Landschaft
Paysage
Paesaggio

37 Porträt
Portrait
Ritratto

55 Akt
Nu
Nudo

75 Sport

81 Fauna, Flora
Faune, flore
Fauna, flora

119 Experimentell
Expérimentale
Sperimentale

135 Architektur
Architecture
Architettura

159 Stillleben, Tabletop
Nature morte, table top
Natura morta, table top

171 Reportage

191 Streetlife

211 Humor
Humour
Umorismo

217 Industrie, Technik, Wissenschaft
Industrie, technologie, sciences
Industria, tecnologia, scienza

225 Nature Trophy

235 Rangliste
Classement
Classificazione

Vorwort

Préface

Premessa

Bereits zum vierten Mal gibt PHOTOSUISSE das Jahrbuch mit den besten Fotos aus unseren Wettbewerben heraus. Dieses Fotobuch soll unseren Mitgliedern einen Rahmen geben, um die herausragenden Ergebnisse ihres Schaffens zu präsentieren, und den Betrachtern Freude bereiten.
Und es ist wirklich eine Freude, dieses Buch durchzublättern und über die Vielfalt der Werke zu staunen.

Es ist die Freude, die uns alle zum Fotografieren antreibt, uns dazu bringt, viel Zeit in unser Hobby zu investieren, bei allen Bedingungen die warme Stube zu verlassen und uns auf die Jagd nach neuen Motiven, Blickwinkeln, Perspektiven zu begeben.
Und vielleicht gelingt uns ja irgendwann auf einem dieser Streifzüge das wirklich ganz besondere Bild, das auch die Jury überzeugt und einen Platz auf dem Podest einnimmt.

Die Freude am Fotografieren – steht sie nicht teilweise im Widerspruch zu der Anforderung eines Wettbewerbs, die Jury überzeugen zu müssen? Ganz im Gegenteil. Der Wettbewerb ist eine besondere Form der Anerkennung. Auch wenn wir in erster Linie für uns selber fotografieren, so macht uns doch die Anerkennung anderer für unser fotografisches Schaffen stolz. Ganz besonders, wenn diese Anerkennung von einer unabhängigen Jury kommt.

Es liegt jedoch in der Natur des Wettbewerbs, dass dem grösseren Teil der Bilder eine Auszeichnung verwehrt bleibt. Sind sie deshalb weniger wert? Ich glaube nicht, denn jedes Foto, das wir mit Überzeugung gemacht haben und präsentieren, findet irgendeine Form der Anerkennung, sei es an einer Ausstellung, in einem Kalender oder bei der Bilddiskussion im Fotoklub, wo wir sogar noch etwas lernen. Oder nicht zuletzt durch unsere eigene Freude daran. In diesem Sinne wünsche ich allen viel Freude beim Anschauen des vorliegenden Buches.

Andreas Lanz

PHOTOSUISSE édite pour la quatrième fois déjà un livre annuel avec les meilleures photos de ses concours. Ce livre est conçu pour offrir à nos membres un cadre digne de leurs brillants travaux et aux lecteurs beaucoup du plaisir à le parcourir. C'est un effet une joie de feuilleter ce livre et d'y découvrir des œuvres si variées.

C'est bien la joie qui nous pousse à photographier, qui nous motive à consacrer – sous toute condition climatique – du temps à notre hobby, à quitter la chaleur de nos maisons pour aller en quête de nouveaux motifs, de nouveaux angles, de nouvelles perspectives. Puis peut-être qu'il nous arrive parfois d'avoir cette inspiration soudaine d'où jailli l'image si spéciale qui convainc le jury et l'amène à nous accorder une place au podium.

Et cette joie, ne s'oppose-t-elle pas quelque part aux exigences du concours, à force de vouloir persuader? Toute au contraire! Le concours est une forme particulière de reconnaissance; et même si elle nous rend tous fiers de notre travail photographique, nous prenons des photos en premier lieu pour nous faire plaisir. Dès lors, recevoir la reconnaissance d'un jury indépendant nous rend d'autant plus heureux.

Il n'en reste pas moins qu'un concours représente surtout une distinction que la plupart ne reçoit pas. Valent ces images pour autant moins? Je ne crois pas, car chaque photo présentée avec conviction reçoit sa reconnaissance, soit dans une exposition, un calendrier ou bien quand elle nous apprend des choses pendant une discussion dans un club. Ou alors, tout simplement de par la joie qu'elle nous procure. Dans ce sens, je vous souhaite à tous beaucoup de plaisir à parcourir ce livre.

Andreas Lanz

Per la quarta volta PHOTOSUISSE presenta il suo annuale libro con le miglior foto del concorso fotografico. Questo libro presenta a tutti i nostri soci il loro prezioso lavoro fotografico il quale può essere apprezzato e ammirato da tutti. È davvero un piacere sfogliare questo libro e ammirare le varietà delle opere.

È il piacere nel scattare foto che ci assale, che ci porta ad investire tempo nel nostro hobby, a qualsiasi condizione, munirci e partire a caccia di nuove immagini, altre prospettive e angolazioni. 'E chissà, prima o poi riuscire a scattare l'immagine perfetta che convinca la giuria e che trovi un posto sul podio.

Il piacere della fotografia – a volte messo in contraddizione per la necessità di convincere la giuria di un concorso fotografico? Al contrario! Il concorso fotografico è un riconoscimento speciale. Un riconoscimento per il lavoro svolto ci rende sempre fieri.
In modo particolare se premiato da una giuria indipendente.

Tuttavia è naturale che gran parte delle fotografie non può essere premiata. Questo rende le foto meno preziose? A mio parere no, perché ogni foto scattata e presentata con convinzione avrà sempre un riconoscimento. Può essere una mostra fotografica, un calendario, discutendo in un club fotografico, dove possiamo sempre imparare qualcosa. E non meno importante, il proprio piacere. In questo senso auguro a tutti buon divertimento nel sfogliare il libro.

Andreas Lanz

Landschaft

Paysage

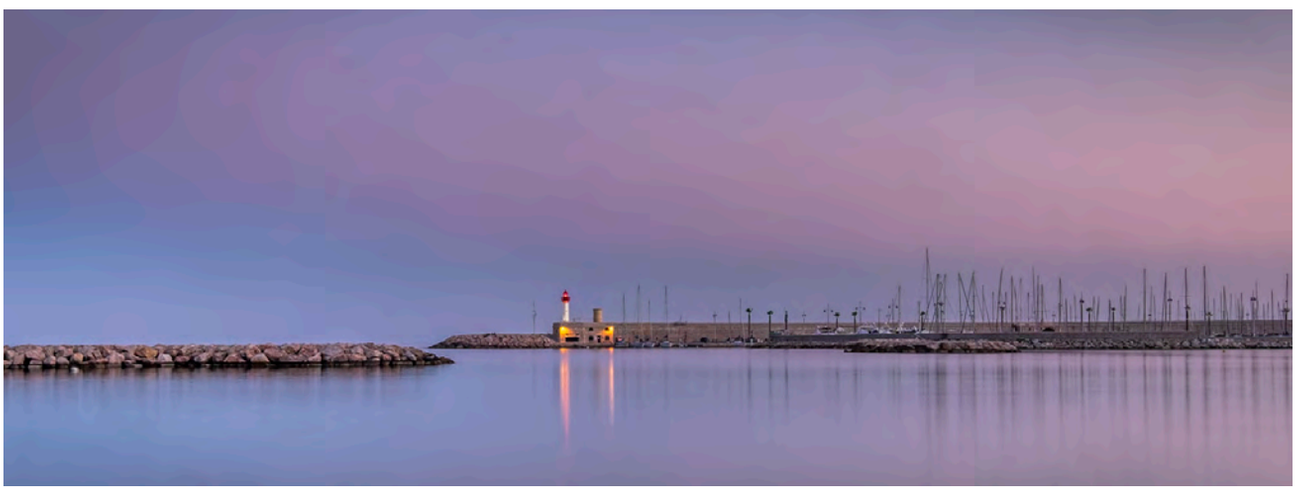
Paesaggio

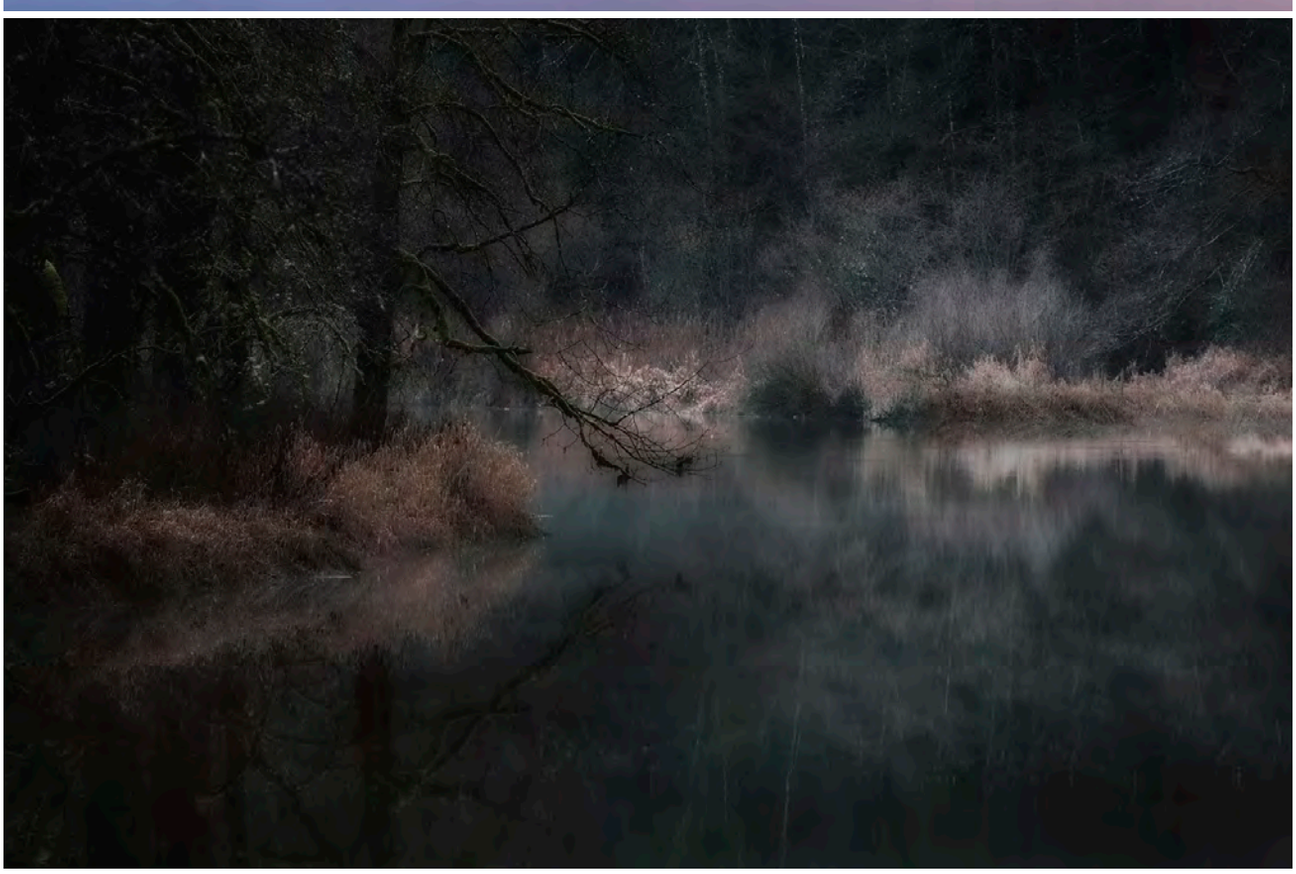
Fretz Ernst Bestes FB 26 Pt. Wild sea AARSO Fotoklub, Zofingen
Nessi Francesca Bestes FI 25 Pt. Blauer Schimmer SGP Genève

Steffen Roland Bestes SWI 30 Pt. Strahlen Foto Team Novartis, Basel

Hübner Willi Bestes SWB 29 Pt. Wiesen Foto Team Novartis, Basel

Comte Jean-Robert Bestes SWP 27 Pt. Jura blanc SGP Genève



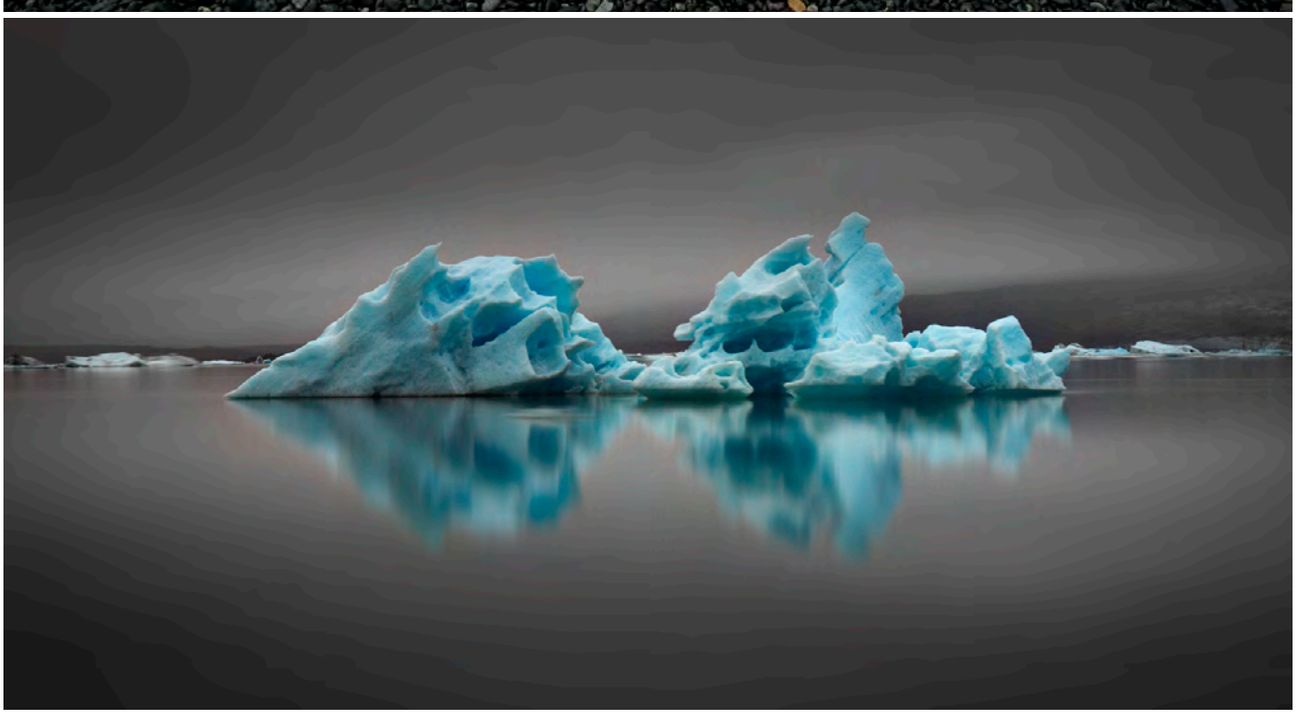


Ayer Jean-Marc Prämiert FB 27 Pt. Soirée paisible SGP Genève
Stuber Roland Prämiert FI 24 Pt. Doubs FKS Solothurn

Kleeb Kurt Prämiert FB 23 Pt. Balloon Landing Einzelmitglied

Kleeb Kurt Prämiert SWB 29 Pt. Swift River Lower Falls Einzelmitglied
Kessler Heinrich Prämiert SWI 25 Pt. Island Wasserfall AARSO Fotoklub, Zofingen

Hönger Heinz Prämiert SWB 27 Pt. Aarburg AARSO Fotoklub, Zofingen



Haymoz-René FB 25 Pt. Schwarzer Strand AFD Dietikon
Nessi Francesca FB 24 Pt. Türkis SGP Genève

Herrmann Andreas FB 25 Pt. Brouillard automnal Photoclub Gland
Chromeck-Burkhart Doris FB 24 Pt. Den Morgen erleben Photo-Club CERN

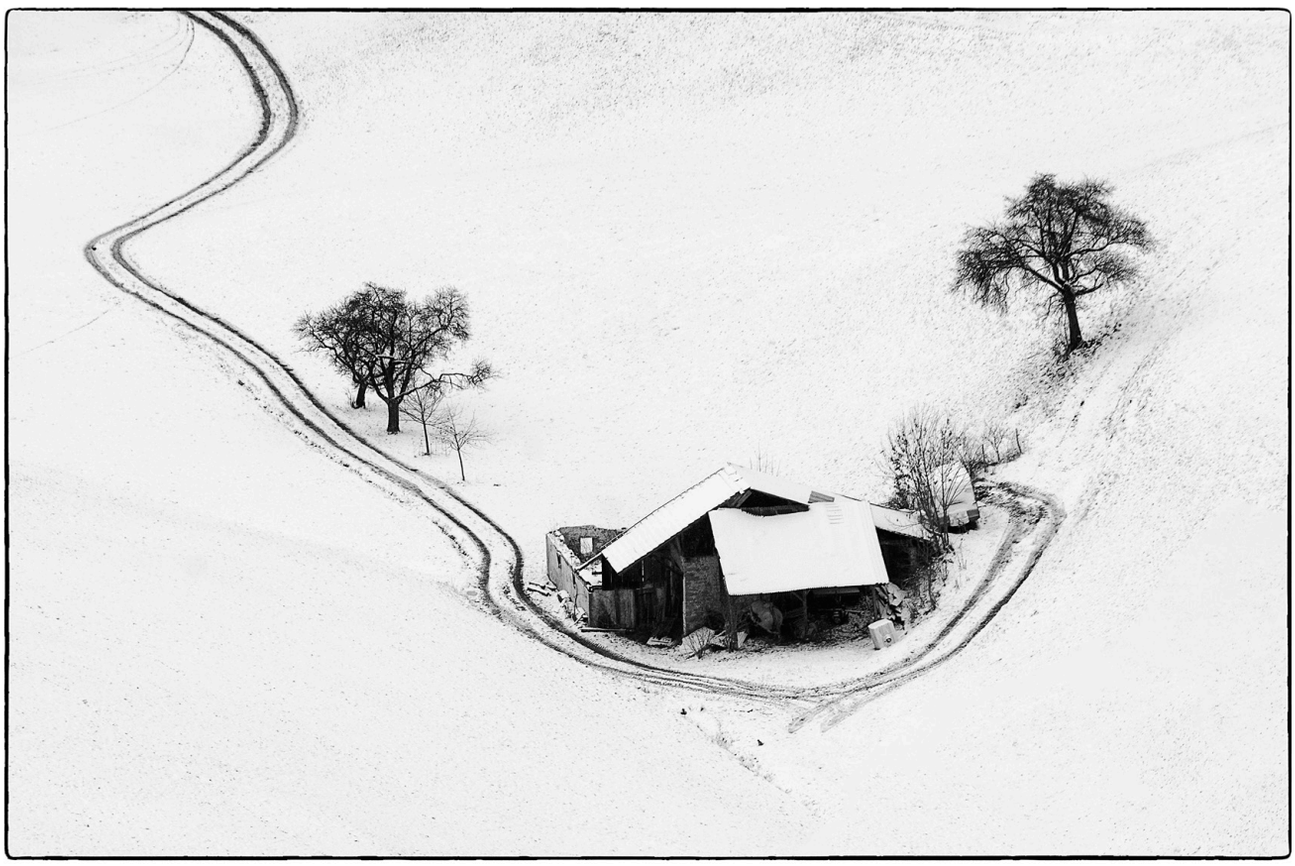
Nessi Francesca FB 24 Pt. Gewundene Interpunktion SGP Genève
Schaub Heinz FB 24 Pt. Schottland AARSO Fotoklub, Zofingen

Kleeb Kurt FI 23 Pt. On Golden Pond Einzelmitglied

Comte Jean Robert SWB 25 Pt. Arbres au petit matin SGP Genève
Ziegler Bernhard SWI 25 Pt. GUN Fotoclub Schwyz

Bader Kurt SWB 25 Pt. Winter AARSO Fotoklub, Zofingen

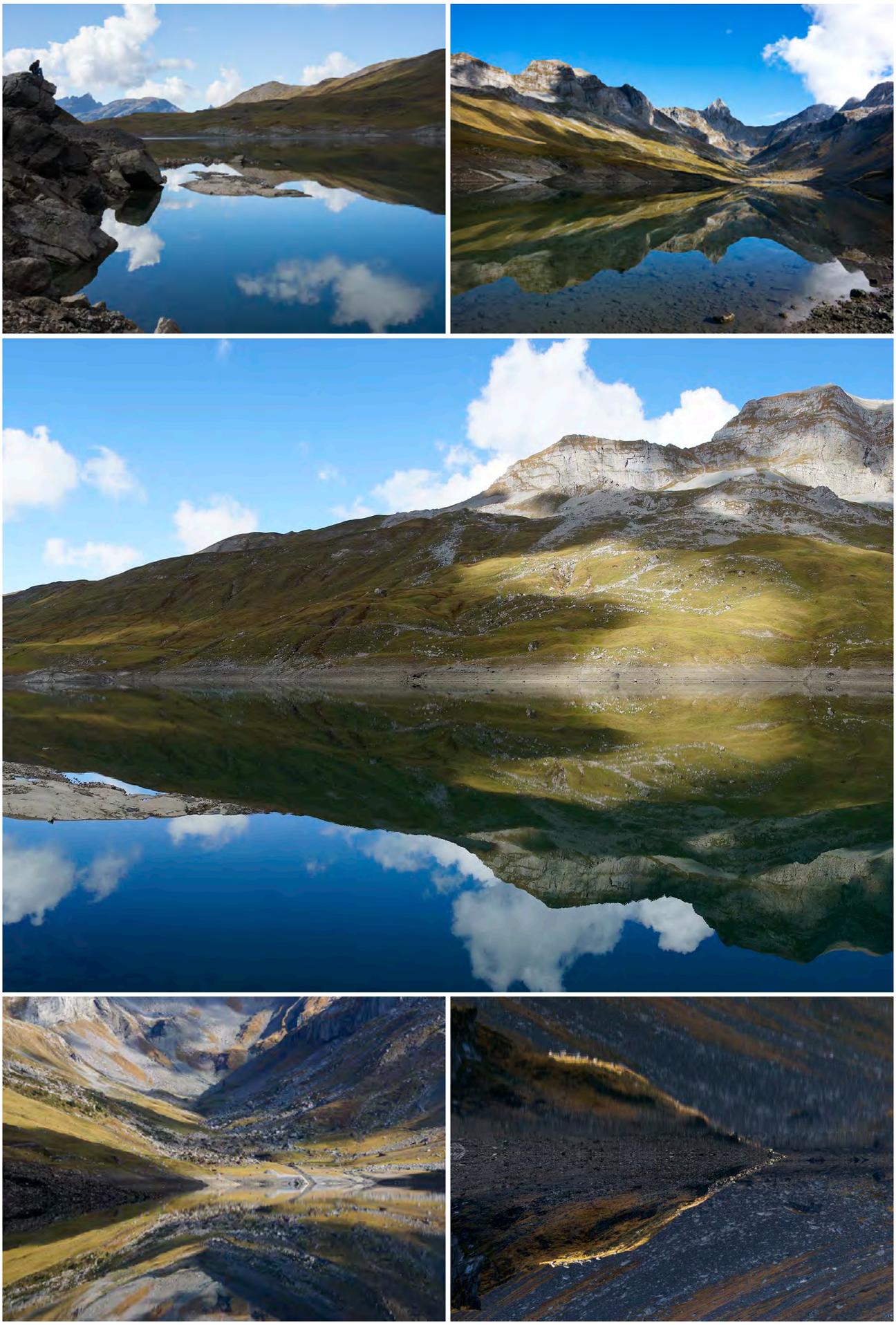
Weber Rolf SWB 25 Pt. Alte Mühle FKS Solothurn
Kessler Heinrich SWB 23 Pt. Am Fluss AARSO Fotoklub, Zofingen



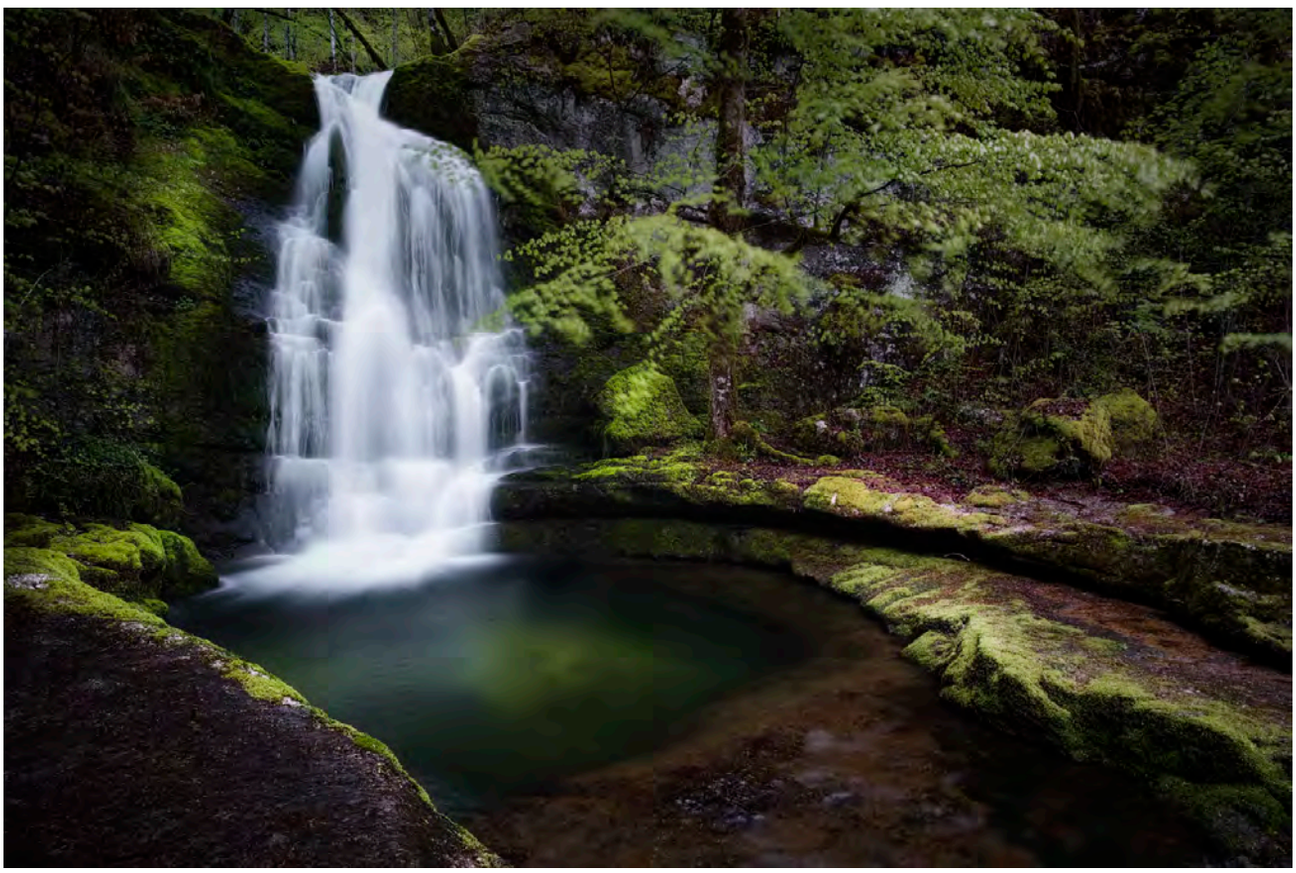
Steffen Roland SWI 24 Pt. Spuren Foto Team Novartis, Basel
Heid Heinz SWI 23 Pt. Schneelandschaft FKS Solothurn

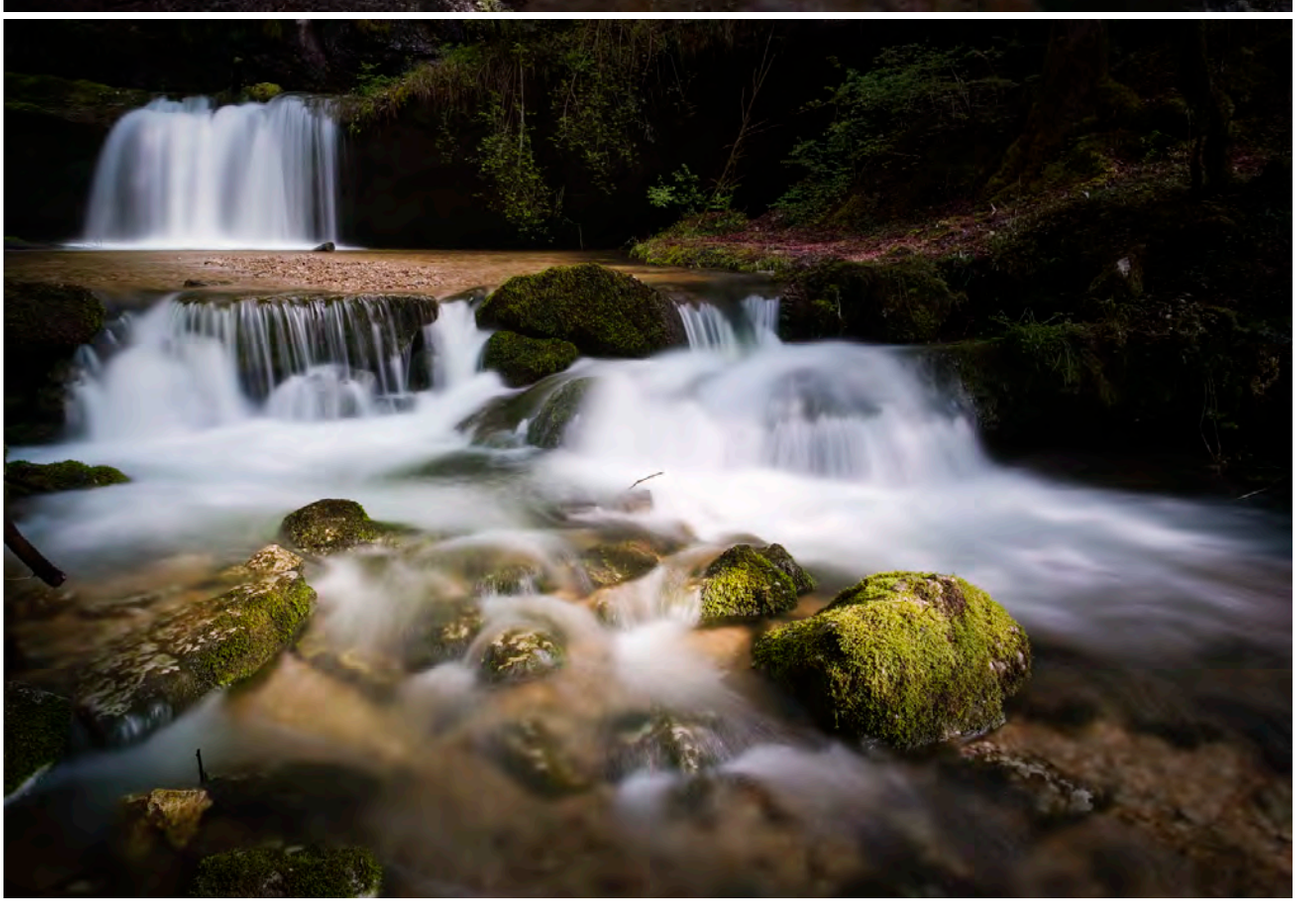
Köppel Sepp SWB 24 Pt. Winterwald Einzelmitglied
Steffen Roland SWI 23 Pt. Jura Foto Team Novartis, Basel

Gerber Ruedi SWB 23 Pt. Föhnsturm fotoclub thun
Fretz Ernst SWI 23 Pt. Wolkenfenster AARSO Fotoklub, Zofingen



Mäsing Ursi FP 23 Pt. Spiegel-Glatt-Alp Fotoclub Schwyz



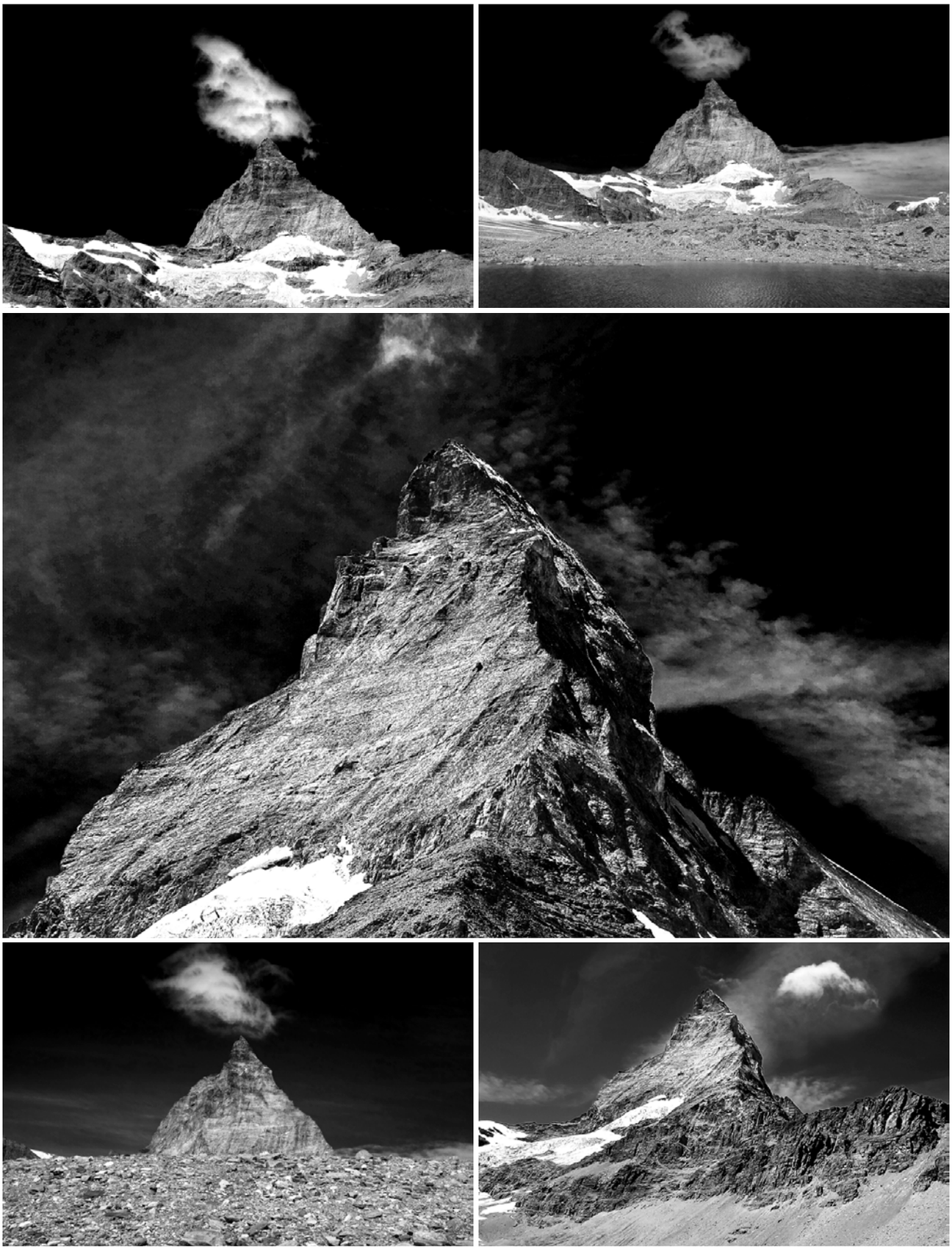


Comte Jean-Robert FB 22 Pt. Cascade 1 SGP Genève
Comte Jean-Robert FB 22 Pt. Cascade 2 SGP Genève

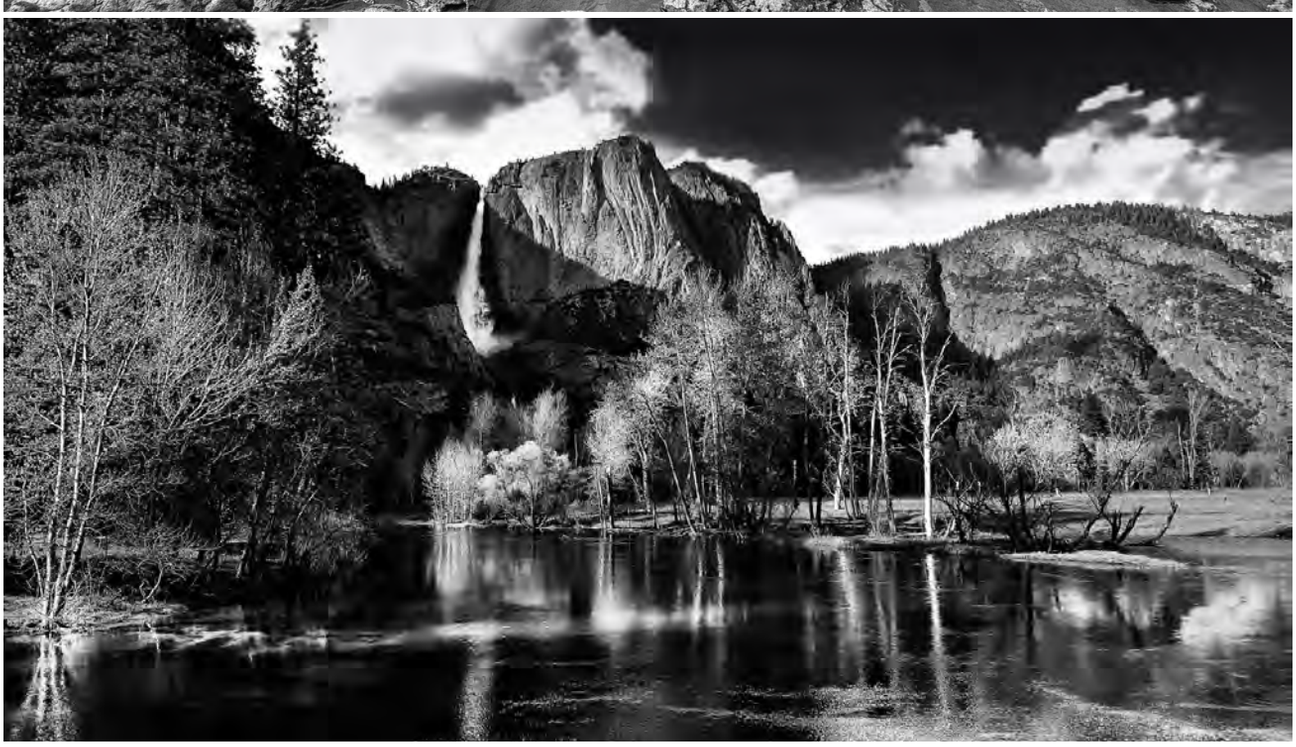
Widmer Suzanne FI 21 Pt. Brennender Himmel Einzelmitglied
Schuler Manuela FI 20 Pt. japanese Fotoclub Schwyz

Nessi Francesca FI 21 Pt. Widerspiegelte Einsamkeit SGP Genève

Kessler Heinrich SWB 23 Pt. Baum im See AARSO Fotoklub, Zofingen



Brechbühler Rosmarie SWP 23 Pt. Matterhorn FKS Solothurn



Meyer Birgit SWB 22 Pt. My Waterfall AFD Dietikon
Kleeb Kurt SWB 22 Pt. Yosemite Valley Einzelmitglied

Brechbühler Rosmarie SWB 21 Pt. Himmelwärts FKS Solothurn

Corsini Paola FI 21 Pt. Little sahara Einzelmitglied
Nessi Francesca FI 20 Pt. Fossiler Sonnenaufgang SGP Genève

Widmer Suzanne FI 20 Pt. Nebelmeer Einzelmitglied

Lanz Andreas FI 20 Pt. Chessiloch AARSO Fotoklub, Zofingen

Rangliste

Classement

Classificazione

Portfolio Farbe

Portfolio couleur
Portafoglio colore

Bestes

Meilleur
Migliore

AARSO Fotoklub, Zofingen

Heinrich Kessler	Fotowettbewerb	137

Prämierte

Primées
Premiate

AARSO Fotoklub, Zofingen

Daniel Brändli	Magic Rope	57
Heinz Hönger	spaghetti factory	123

Eisenbahner Fotoamateure CH

Jean-Jaques Magnin	Neblig	93

FKS Solothurn

Roger Heid	Natureiskunst	163

Fotoklub Dübendorf

Peter Jenni	Emotion	60
René Rohr	Kamp um den Landeplatz	87

Photo-Club CERN

John Lloyd Williams	San Giorgio Maggiore	173

Photoclub Gland

Andreas Herrmann	La déformation du monde	124

SGP Genève

Christiane Margand	Bulles galactiques	164
Jean-Marc Ayer	Libellules matinales	86
Madeleine Béboux-Naef	Golden Lady	92

Angenommen

Acceptées
Accettati

Einzelmitglied

Sepp Köppel	Kürbis	165

AARSO Fotoklub, Zofingen

Daniel Brändli	Die 5 chin. Elemente	187
Kurt Bader	Zahn der Zeit	220

Foto Team Novartis, Basel

Roland Steffen	Blue Lady	214

Fotoclub Schwyz

Ursi Mäsing	Spiegel-Glatt-Alp	26

fotoclub thun

Walter Schläpfer	Lost Place	185

Bilder Farbe

Images couleur
Immagine colore

Bestes ‹Landschaft›

Meilleur ‹paysage›
Migliore ‹paesaggio›

AARSO Fotoklub, Zofingen

Ernst Fretz	Wild sea	8

Bestes ‹Portrait›

Meilleur ‹portrait›
Migliore ‹ritratto›

AARSO Fotoklub, Zofingen

Daniel Brändli	Romantic view	38

Bestes ‹Fauna/Flora›

Meilleur ‹faune/flore›
Migliore ‹fauna/flora›

SGP Genève

Jean-Marc Ayer	Fraicheur matinale	82

Bestes ‹Experimentell›

Meilleur ‹expérimental›
Migliore ‹sperimentale›

FKS Solothurn

Brigitte Aeberhard	Wisch	121

Bestes ‹Architektur›

Meilleur ‹architecture›
Migliore ‹architettura›

Einzelmitglied

Kurt Kleeb	Concert Hall	136

Bestes ‹Stillleben, Tabletop›

Meilleur ‹nature morte, table top›
Migliore ‹natura morta/table top›

Foto Team Novartis, Basel

Roland Steffen	Am See	160

Bestes ‹Humor›

Meilleur ‹humour›
Migliore ‹umorismo›

Foto Team Novartis, Basel

Peter Waldmeier	Kein Wunder	212

Bestes ‹Streetlife›

Meilleur ‹streetlife›
Migliore ‹streetlife›

AARSO Fotoklub, Zofingen

Kurt Bader	Chic	192

Prämiert

Primées
Premiate

Einzelmitglied

Sepp Köppel	Bad Ragaz	139

AARSO Fotoklub, Zofingen

Heinz Hönger	woman in red	42

Eisenbahner Fotoamateure CH

Peter Neuenschwander	Aufbau	141

SGP Genève

Jean-Marc Ayer	La vie en rose	88
Jean-Marc Ayer	Soirée paisible	12

Angenommen

Acceptées
Accettati

Einzelmitglied

Kurt Kleeb	Balloon Landing	13
Kurt Kleeb	Bay of Fundy	184
Sepp Köppel	Santuario dell Addolarata	152
Ulrich Flückiger	Bolivianerin	51

AARSO Fotoklub, Zofingen

Antonio Costanzo	Endless Love	62
Antonio Costanzo	Green Smoke	69
Daniel Brändli	The two dancers	67
Daniel Brändli	Introversive	49
Dieter Bossard	Startplatz	105
Ernst Fretz	Hütte im Schnee	183
Heinrich Kessler	Schottland	144
Heinrich Kessler	Der stolze Grossvater	175
Heinz Hänger	Eisprinzessin	50
Heinz Schaub	Silvester	177
Heinz Schaub	Schottland	18
Heinz Schaub	Winter	104
Yvonne Zihler	Running Gnus	98
Yvonne Zihler	Händlerkids	199

AFD Dietikon

René Haymoz	Schwarzer Strand	16
René Haymoz	Strandspaziergang	128
René Haymoz	Mad Max	200

Eisenbahner Fotoamateure CH

Jean-Jaques Magnin	BernMobil	128

FKS Solothurn

Brigitte Aeberhard	2fach	144
Brigitte Aeberhard	Junge komm bald wieder	182
Rolf Weber	Aufseher	201
Rosmarie Brechbühler	Durchsicht	152

Foto Club Lugano

Giuliana Gibelli	Tears	45
Giuliana Gibelli	Flowers power	68
Giuliana Gibelli	Black Kimono	71

Foto Team Novartis, Basel

Roland Steffen	Im Museum	126

Fotoclub Schwyz

Manuela Schuler	Lemonade	162
Manuela Schuler	whiskey	168
Manuela Schuler	redwine	129
Manuela Schuler	hot	130
Ursi Mäsing	speed	184

Fotoklub Dübendorf

Walter Steinacher	Arbeitslos	206

Photo-Club CERN

Doris Chromek-Burckhart	Den Morgen erleben	17

Photo-Club Lausanne

Daniel Betschen	Portrait au chapeau	48
Jean-Pierre Bilat	A travers un rideau d'eau	177

Photoclub Gland

Andreas Herrmann	Brouillard automnal	17

SGP Genève

Francesca Nessi	Türkis	16
Francesca Nessi	Gewundene Interpunktion	18
Jean-Robert Comte	Cascade 1	27
Jean-Robert Comte	Cascade 1	27
Samy Mayor	Jour de marché	99
Samy Mayor	Religieuse	105

Projizierte Bilder Farbe

Images projetées couleur
Imagine proiettare colore

Bestes ‹Landschaft›

Meilleur ‹paysage›
Migliore ‹paesaggio›

Foto Team Novartis, Basel

Francesca Nessi	Blauer Schimmer	8

Bestes ‹Akt›

Meilleur ‹nu›
Migliore ‹nudo›

nudeART.ch

Judith Geiser-Egli	Zufluchtsort	85

Bestes ‹Fauna/Flora›

Meilleur ‹faune/flore›
Migliore ‹fauna/flora›

Fotoklub Dübendorf

René Rohr	Bartgeier im Vorbeiflug	80

Bestes ‹Experimentell›

Meilleur ‹expérimental›
Migliore ‹sperimentale›

Eisenbahner Fotoamateure CH

Thomas Jäggli	rote Beine	121

Bestes ‹Architektur›

Meilleur ‹architecture›
Migliore ‹architettura›

FKS Solothurn

Erich Grandy	Wendeltreppe	136

Bestes ‹Stilleben, Tabletop›

Meilleur ‹nature morte, table top›
Migliore ‹natura morta, table top›

Fotoclub Schwyz

Manuela Schuler	citrus	162

Bestes ‹Reportage›

Meilleur ‹reportage›
Migliore ‹reportage›

Photoklub Hinterthurgau

Maya Heizmann	Reisterrassen	172

Prämiert

Primées
Premiate

AARSO Fotoklub, Zofingen

Heinrich Kessler	Eingeschlossen	126
Heinrich Kessler	Der lange Weg	175

FKS Solothurn

Roland Stuber	Doubs	12

Foto Team Novartis, Basel

Roland Fischer	woodpecker	94
Roland Steffen	Wildenstein	125

Fotoklub Dübendorf

René Rohr	Schwarzkehlchen im Frost	95

Photo-Club CERN

Oleksandr Petrenko	Follow the light	125

Angenommen

Acceptées
Accettati

Einzelmitglied

Kurt Kleeb	On Golden Pond	19
Kurt Kleeb	Unchained	208
Paola Corsini	Little sahara	34
Suzanne Widmer	Brennender Himmel	28
Suzanne Widmer	Nebelmeer	35
Ulrich Flückiger	Königspinguin-Kolonie	115
Ulrich Flückiger	Schön im Schritt	113
Ulrich Flückiger	Seeelefanten-Weibchen	106

AARSO Fotoklub, Zofingen

Andreas Lanz	Spirale	153
Andreas Lanz	Chessiloch	36
Antonio Costanzo	Red Lady	189
Antonio Costanzo	Lonely Boat	170
Bruno Pfyffer	Petersplatz Venedig	182
Daniel Brändli	The dancer	67
Ernst Fretz	Fly away	156
Heinrich Kessler	willst du kaufen?	216
Heinz Schaub	Instruktion	222
Heinz Schaub	Antrieb	222
Heinz Schaub	Blaue Stunde	224
Kurt Bader	Nymphe	74
Laura Kost	Arbeitsplatz	223
Oswald Flückiger	Freefall	145
Robert Trachsler	Discdog	79
Robert Trachsler	Into the dark	224
Yvonne Zihler	Segler	206

AFD Dietikon

Klaus Stock	Witching hour	62
Klaus Stock	Fairplay	78
Klaus Stock	Girl im rauschenden Bach	74

Eisenbahner Fotoamateure CH

Jean-Jaques Magnin	Concorde	131
Jean-Jaques Magnin	Glasgow	156
Karl Amstutz	Kakophonische Klänge	129
Thomas Jäggli	Bootshafen	190

FKS Solothurn

Brigitte Aeberhard	Kunstbetrachter	215
Bruno Affolter	Der rote Schirm	157
Erich Grandy	Spritzbrunnen	134
Heinz Heid	Spiegelung	207
Heinz Heid	Nach dem Regen	153
Roger Heid	Goetheanumfarben	158

Foto Team Novartis, Basel

Roland Fischer	redeye treefrog	107
Willi Hübner	Vorsicht	78

Foto-Klub Belp

Ursula Ohnewein	Schneehund	79

Foto-Klub Biel

Peter Wyler	Fliegender Surfer	80
Peter Wyler	Fliege	112

Fotoclub Schwyz

Manuela Schuler	Bacardi Mojito	168
Manuela Schuler	japanese	28

fotoclub thun

Beat Feller	Strohballenspiele	131
Walter Schläpfer	Mann im Fenster	209
Walter Winkler	Katze Laos	118

Fotoklub Dübendorf

Goar Blum	Gepard mit Beute	117
Goar Blum	Gletscherwand	113
Peter Jenni	sleeping beauty	68
René Rohr	Gewitter beim Nachbarn	183
René Rohr	Waldbaumläufer am Baum	107

Fototreff Grenzfall Kreuzlingen

Dagmar Stange	Contemplation	210
Erica Seitz	Javanesin	53

New Camera Club

Radojko Zivadinovic	the woman in red	50

nudeART.ch

Judith Geiser-Egli	Harlekin	73

PGW Winterthur

Albert Wegmann	Symetrie auf dem Meer	223

Photo-Club CERN

Barbara Chochulova	Grasshopper	115
Fransesco Fiori	HyperMeyrin	190
John Lloyd Williams	Fog on the Grand Canal	208

Photoclub Gland

Anja Bielfeld	Raton laveur	116

Photoklub Hinterthurgau

Peter Bosshard	Michelle mit Narzissen	54

SGP Genève

Francesca Nessi	Fossiler Sonnenaufgang	34
Francesca Nessi	Widerspiegelte Einsamkeit	29
Jean-Marc Ayer	Au sommet	114
Jean-Marc Ayer	Serenite religieuse	156
Luis Lourenço	Paris sous la pluie	201
Madeleine Béboux-Naef	La vendeuse de lime	207
Martin Drevermann	Bataille Navale	134
Martin Drevermann	Envol	106
Raymond Marcelli	Long bec	112

Portfolio Schwarz-Weiss

Portfolio noir et blanc
Portafoglio bianconero

Bestes

Meilleur
Bestes

SGP Genève

Jean-Robert Comte	Jura blanc	11

Prämierte

Primées
Premiate

Einzelmitglied

Jürg Bühler	Venedig	174
Sepp Köppel	Tulpen	91

AARSO Fotoklub, Zofingen

Daniel Brändli	The wheel	58
Daniel Brändli	Flying	61

FKS Solothurn

Aase Schürmann	Formen	166
Rolf Weber	Embrasure	59

SGP Genève

Jean-Marc Ayer	Metallic lift	140

Angenommen

Acceptées
Accettati

AARSO Fotoklub, Zofingen

Antonio Costanzo	Vanishing	205
Bruno Pfyffer	Rutschbahn	148

FKS Solothurn

Roger Heid	Architektur	154
Rolf Weber	Köstlichkeiten	169
Rosmarie Brechbühler	Matterhorn	31

SGP Genève

Jean-Marc Ayer	Les tours A	149

Bilder Schwarz-Weiss

Images noir et blanc
Immagine bianconero

Bestes ‹Landschaft›

Meilleur ‹paysage›
Migliore ‹paesaggio›

Foto Team Novartis, Basel

Willi Hübner	Wiesen	10

Bestes ‹Portrait›

Meilleur ‹portrait›
Migliore ‹ritratto›

Foto Club Lugano

Giuliana Gibelli	In flour	39

Bestes ‹Fauna/Flora›

Meilleur ‹faune/flore›
Migliore ‹fauna/flora›

SGP Genève

Madeleine Béboux-Naef	Eglantier sous la pluie	83

Bestes ‹Experimentell›

Meilleur ‹expérimental›
Migliore ‹sperimentale›

AARSO Fotoklub, Zofingen

Ernst Fretz	Federstrich	120

Bestes ‹Architektur›

Meilleur ‹architecture›
Migliore ‹architettura›

AARSO Fotoklub, Zofingen

Daniel Brändli	The tower	138

Bestes ‹Stillleben, Tabletop›

Meilleur ‹nature morte, table top›
Migliore ‹natura morta/table top›

Foto Team Novartis, Basel

Roland Steffen	Calla	161

Bestes ‹Humor›

Meilleur ‹humour›
Migliore ‹umorismo›

Einzelmitglied

Kurt Kleeb	Talmud Studies	212

Prämierte

Primées
Premiate

Einzelmitglied

Kurt Kleeb	Swift River Lower Falls	14

AARSO Fotoklub, Zofingen

Heinz Hönger	1001 Nacht	41
Heinz Hönger	Aarburg	15

Foto Team Novartis, Basel

Roland Steffen	Busfahrer	172

SGP Genève

Jean-Marc Ayer	Ready to go	89

Angenommen

Acceptées
Accettati

Einzelmitglied

Frank Weibel	in the wind	188
Jürg Bühler	Am Walensee	76
Kurt Kleeb	Yosemite Valley	32
Sepp Köppel	Winterwald	24
Sepp Köppel	Meine Eiche	111
Sepp Köppel	Amaryllis	109

AARSO Fotoklub, Zofingen

Antonio Costanzo	X-Lady	180
Antonio Costanzo	Floky	52
Daniel Brändli	Thunderstorm	176
Daniel Brändli	Nachdenklich & flüchtig	70
Ernst Fretz	Winterschlaf	179
Heinrich Kessler	Am Fluss	22
Heinrich Kessler	Baum im See	30
Heinz Hänger	sleeping beauty	43
Heinz Hänger	dark queen	43
Heinz Schaub	Telefonieren	188
Kurt Bader	Winter	21
Kurt Bader	Museum	157

AFD Dietikon

Birgit Meyer	My Waterfall	32
Birgit Meyer	Hohenlychen	155
René Haymoz	Corsage	72

Eisenbahner Fotoamateure CH

Jean-Jaques Magnin	Pilat	178
Jean-Jaques Magnin	Olympos	204
Karl Amstutz	Architektur	142
Karl Amstutz	Skulptur	155
Peter Neuenschwander	Diskussion	203
Thomas Jäggli	Kerbel	103

FKS Solothurn

Aase Schürmann	Treppenlauf	143
Brigitte Aeberhard	Besenmann	194
Brigitte Aeberhard	Schneegrafik	108
Bruno Affolter	Sitzgelegenheit	202
Erich Grandy	Grossvater	47
Roger Heid	Valencia	142
Rolf Weber	Alte Mühle	22
Rosmarie Brechbühler	Himmelwärts	33

Foto Club Lugano

Giuliana Gibelli	Veil	72

Foto Team Novartis, Basel

Roland Steffen	Bank	195
Roland Steffen	Durchsicht	196
Willi Hübner	Indien	204
Willi Hübner	Fenster	189

Foto-Klub Belp

Elisabeth Aemmer	Spiegelung	133

Fotoclub Schwyz

Manuela Schuler	feather	132
Manuela Schuler	butterfly	110

fotoclub thun

Ruedi Gerber	Föhnsturm	25

Fotoklub Dübendorf

Walter Steinacher	Neugierig	167

Photo-Club CERN

Arie Van Praag	Try to fly	51

Photo-Club Lausanne

Denis Boucard	jet d´eau	193

SGP Genève

Jean-Robert Comte	Arbres au petit matin	20

Projizierte Bilder Schwarz-Weiss

Images projetées noir et blanc
Imagine proiettare bianconero

Bestes ‹Landschaft›

Meilleur ‹paysage›
Migliore ‹paesaggio›

Foto Team Novartis, Basel

Roland Steffen	Strahlen	9

Bestes ‹Portrait›

Meilleur ‹portrait›
Migliore ‹ritratto›

FKS Solothurn

Aase Schürmann	Zwei Mädchen	40

Bestes ‹Fauna/Flora›

Meilleur ‹faune/flore›
Migliore ‹fauna/flora›

Einzelmitglied

Kurt Kleeb	Seabirds	84

Bestes ‹Experimentell›

Meilleur ‹expérimental›
Migliore ‹sperimentale›

Fotoclub Schwyz

Manuela Schuler	mother nature	122

Bestes ‹Architektur›

Meilleur ‹architecture›
Migliore ‹architettura›

AARSO Fotoklub, Zofingen

Daniel Brändli	The Tower	138

Bestes ‹Stillleben, Tabletop›

Meilleur ‹nature morte, table top›
Migliore ‹natura morta/table top›

AARSO Fotoklub, Zofingen

Heinrich Kessler	Guter Schlaf	161

Bestes ‹Humor›

Meilleur ‹humour›
Migliore ‹umorismo›

FKS Solothurn

Bruno Affolter	Rauchen tötet	213

Bestes ‹Streetlife›

Meilleur ‹streetlife›
Migliore ‹streetlife›

Photo-Club CERN

Fransesco Fiori	Two Girls	193

Prämierte

Primées
Premiate

AARSO Fotoklub, Zofingen

Heinrich Kessler	Island Wasserfall	14

Foto Team Novartis, Basel

Elisabeth Steffen	Hund	90

SGP Genève

Jean-Marc Ayer	Zürich central station	141

Angenommen

Acceptées
Accettati

Einzelmitglied

Andreas Lukacsi	Winterspaziergang	176
Kurt Kleeb	Me and my sister	202
Kurt Kleeb	Buddha Worker	46
Sepp Köppel	Träumen darf man	198

AARSO Fotoklub, Zofingen

Daniel Brändli	Sexy	63
Daniel Brändli	On the rock	66
Ernst Fretz	Einwanderer	196
Ernst Fretz	Wolkenfenster	25
Heinrich Kessler	Der Besucher	127
Heinz Schaub	Schrauben	218
Kurt Bader	Treppenaufgang	147
Laura Kost	Augen am Wasser	101
Robert Trachsler	Dampf	219

AFD Dietikon

Birgit Meyer	Die Töne sind verklungen	179
Birgit Meyer	Bali Flower	100
Birgit Meyer	Vauxhall	221
Klaus Stock	Water drops	65
Marianne Isler	Architektur	150

Eisenbahner Fotoamateure CH

Jean-Jaques Magnin	Klavier	203
Thomas Jäggli	Schafstrio	100

FKS Solothurn

Brigitte Aeberhard	Aufstieg	127
Brigitte Aeberhard	Rundherum	150
Heinz Heid	Wald	98
Heinz Heid	Schneelandschaft	23
Rosmarie Brechbühler	Spiegelung	101

Foto Team Novartis, Basel

Roland Steffen	Museum MART	143
Roland Steffen	Spuren	23
Roland Steffen	Jura	24
Willi Hübner	Waldlichtung	97

Foto-Klub Belp

Elisabeth Aemmer	Louvre	146
Peter Aemmer	Vitra	151

Fotoclub Schwyz

Bernhard Ziegler	GUN	20
Bernhard Ziegler	shop	197

fotoclub thun

Hans Fankhauser	Biker	77

Fototreff Grenzfall Kreuzlingen

Dagmar Stange	Rue Bonaparte	186
Erica Seitz	Mädchen	44

nudeART.ch

Judith Geiser-Egli	Gefangen	65
Judith Geiser-Egli	Arial net	64
Judith Geiser-Egli	Perlen der Natur	66

Photo-Club CERN

Fransesco Fiori	New Horizons	46

Photo-Club Lausanne

Jean-Pierre Bilat	Vol sur la ville	102

Photoclub Gland

Andreas Herrmann	Plus vite que son ombre	77
Andreas Herrmann	A la brasserie	221

SGP Genève

Daniel Geiser	Hiver	102
Jean-Marc Ayer	Friendly look	96
Luis Lourenço	Magazine papillon	167
Madeleine Béboux-Naef	Vertige Zen	181
Raymond Marcelli	Admiration	178

Klubmeisterschaft

Championnat des clubs
Campionato dei club

Bester Fotoklub ‹Allround›

Meilleur club ‹toutes catégories›
Migliore club ‹qualsiasi categoria›

1 AARSO Fotoklub, Zofingen
2 SGP Genève
3 FKS Solothurn
4 Foto Team Novartis, Basel
5 Eisenbahner Fotoamateure CH
6 Fotoclub Schwyz
7 Fotoklub Dübendorf
8 AFD Dietikon
9 Photo-Club CERN
10 Photoclub Gland
11 fotoclub thun
12 Foto Club Lugano
13 nudeART.ch
14 Foto-Klub Belp
15 Fototreff Grenzfall Kreuzlingen
Photo-Club Lausanne
16 foto-klub biel
17 PGW Winterthur

Bester Fotoklub ‹Farbe›

Meilleur club ‹couleur›
Migliore club ‹colore›

1 AARSO Fotoklub, Zofingen
2 SGP Genève
3 Fotoklub Dübendorf
4 FKS Solothurn
5 Foto Team Novartis, Basel
6 Eisenbahner Fotoamateure CH
7 Fotoclub Schwyz
8 Photo-Club CERN
9 AFD Dietikon
10 Photoclub Gland
11 fotoclub thun
12 nudeART.ch
Photoklub Hinterthurgau
13 Foto Club Lugano
14 foto-klub biel
Fototreff Grenzfall Kreuzlingen
Photo-Club Lausanne
15 Foto-Klub Belp
New Camera Club
PGW Winterthur

Bester Fotoklub ‹Schwarz-Weiss›

Meilleur club ‹noir et blanc›
Migliore club ‹bianconero›

1 AARSO Fotoklub, Zofingen
2 FKS Solothurn
3 SGP Genève
4 Foto Team Novartis, Basel
5 AFD Dietikon
Eisenbahner Fotoamateure CH
6 Fotoclub Schwyz
7 Photo-Club CERN
8 Foto Club Lugano
9 Foto-Klub Belp
nudeART.ch
10 fotoclub thun
Fototreff Grenzfall Kreuzlingen
Photoclub Gland
Photo-Club Lausanne
11 Fotoklub Dübendorf
12 foto-klub biel
PGW Winterthur

Einzelmeisterschaft

Championnat individuel
Campionato individuale

Bester Fotograf ‹Allround›

Meilleur photograph ‹toutes catégories›
Migliore fotografo ‹qualsiasi categoria›

1	Daniel Brändli	AARSO Fotoklub, Zofingen
2	Jean-Marc Ayer	SGP Genève
3	Roland Steffen	Foto Team Novartis, Basel
4	Heinrich Kessler	AARSO Fotoklub, Zofingen
5	Kurt Kleeb	Einzelmitglied
6	Heinz Hönger	AARSO Fotoklub, Zofingen
7	Sepp Köppel	Einzelmitglied
8	Manuela Schuler	Fotoclub Schwyz
9	Ernst Fretz	AARSO Fotoklub, Zofingen
10	Jean-Jaques Magnin	Eisenbahner Fotoamateure CH

Bester Fotograf ‹Farbe›

Meilleur photograph ‹couleur›
Migliore fotografo ‹colore›

1	Daniel Brändli	AARSO Fotoklub, Zofingen
2	Jean-Marc Ayer	SGP Genève
3	Heinrich Kessler	AARSO Fotoklub, Zofingen
4	René Rohr	Fotoklub Dübendorf
5	Manuela Schuler	Fotoclub Schwyz
6	Roland Steffen	Foto Team Novartis, Basel
7	Jean-Jaques Magnin	Eisenbahner Fotoamateure CH
8	Heinz Hönger	AARSO Fotoklub, Zofingen
9	Kurt Kleeb	Einzelmitglied
	Francesca Nessi	SGP Genève
10	Heinz Schaub	AARSO Fotoklub, Zofingen

Bester Fotograf ‹Schwarz-Weiss›

Meilleur photograph ‹noir et blanc›
Migliore fotografo ‹bianconero›

1	Daniel Brändli	AARSO Fotoklub, Zofingen
2	Roland Steffen	Foto Team Novartis, Basel
3	Jean-Marc Ayer	SGP Genève
4	Kurt Kleeb	Einzelmitglied
5	Sepp Köppel	Einzelmitglied
6	Rolf Weber	FKS Solothurn
7	Aase Schürmann	FKS Solothurn
8	Heinrich Kessler	AARSO Fotoklub, Zofingen
9	Heinz Hönger	AARSO Fotoklub, Zofingen
10	Ernst Fretz	AARSO Fotoklub, Zofingen
	Willi Hübner	Foto Team Novartis, Basel

Nature Trophy

1	Madeleine Béboux-Naef	Dent'ailes	226
2	Reto Bolliger	Fischkampf	227
3	Dieter Bossard	Zartschrecke	228
4	Roland Steffen	Streit	229
5	Hans Fankhauser	Tandem	230
6	René Rohr	Schwimmen ohne Erfolg	231
7	René Rohr	Schwarzkehlchen	232
8	Bruno Lerch	Gewitterstimmung	233
9	Birgit Meyer	Aus dem Weg	233
10	Ursula Ohnewein	Begegnung	234